



HIỂU HÓA ĐƠN KHÍ ĐỐT THIÊN NHIÊN CỦA QUÝ VỊ

CHI PHÍ TÍNH KHÁCH HÀNG

Đây là khoản tiền cố định tính cho các dịch vụ để quản lý tài khoản khí đốt thiên nhiên của quý vị, bao gồm việc đọc chỉ số đồng hồ khí đốt, các sự phục vụ khách hàng và các dịch vụ đáp ứng khi khẩn cấp.

Quý vị sẽ bị tính số tiền này ngay cả khi quý vị không xài bất cứ một phần khí đốt thiên nhiên nào trong chu kỳ tính tiền của hóa đơn.

PHÂN PHỐI

Phần này bao gồm các chi phí vận chuyển, tồn trữ và phân phối khí đốt thiên nhiên:

* **VẬN CHUYỂN:** Chi phí để vận chuyển khí đốt thiên nhiên từ miền Tây Canada và Hoa Kỳ đến Ontario.

* **TỒN TRỮ:** Chi phí tồn trữ khí đốt thiên nhiên.

* **PHÂN PHỐI:** Chi phí để phân phối khí đốt thiên nhiên thông qua hệ thống phân phối của công ty tiện ích tại Ontario cho khách hàng. Các chi phí vận chuyển, tồn trữ và phân phối tùy thuộc vào số lượng khí đốt thiên nhiên quý vị sử dụng và có thể được liệt kê riêng biệt trên hóa đơn của quý vị.

CHI PHÍ CUNG CẤP KHÍ ĐỐT

Đây là chi phí của chính khí đốt thiên nhiên, được tính dựa trên số lượng quý vị sử dụng. Tại Ontario, các chi phí của thương phẩm khí đốt thiên nhiên được tính thẳng cho khách hàng không qua sự nâng giá của công ty tiện ích.

ĐIỀU CHỈNH GIÁ KHÍ ĐỐT

Phần Điều Chỉnh Giá Khí Đốt (Gas Cost Adjustment) có thể được liệt kê riêng rẽ trên hóa đơn của quý vị. Sự điều chỉnh này là sự khác biệt giữa giá thực thụ và giá dự đoán của khí đốt thiên nhiên.

MONTHLY BILL STATEMENT

Account Number:
000 000 000 000 0000 0

Meter Number:
0000000

Your Natural Gas Charges

CUSTOMER CHARGE	x.xx
DELIVERY	x.xx
GAS SUPPLY CHARGE	x.xx
GAS COST ADJUSTMENT	x.xx
Your Total Natural Gas Charges	x.xx
H.S.T.	x.xx

Total Amount \$X.XX

Các hàng riêng biệt trên hóa đơn của quý vị có thể được phân nhỏ một cách khác nhau tùy theo công ty cung cấp khí đốt thiên nhiên của quý vị.

Để tìm hiểu thêm các mục này trên hóa đơn, xin viếng mạng www.ontarioenergyboard.ca/OEB/Consumers

HÃY DỪNG MÁY TÍNH TIỀN HÓA ĐƠN TRÊN MẠNG CỦA OEB

Máy tính tiền hóa đơn trên mạng của OEB có thể giúp quý vị HIỂU RÕ HƠN HÓA ĐƠN TIỀN KHÍ ĐỐT THIÊN NHIÊN của mình. Quý vị cũng có thể nhìn xem hóa đơn của mình trông ra sao căn cứ trên một hợp đồng với một CÔNG TY BÁN LẺ KHÍ ĐỐT.

www.ontarioenergyboard.ca/OEB/Consumers

- Ước tính tiền hóa đơn khí đốt thiên nhiên hàng tháng.
- Tìm hiểu thông tin về công ty tiện ích của quý vị liên quan đến các đơn xin mức giá gần đây với OEB và các quyết định của OEB.
- Lấy các chi tiết liên lạc nếu quý vị muốn liên lạc trực tiếp với công ty tiện ích của quý vị.

GHI CHÚ: Các con số do máy tính tiền hóa đơn của chúng tôi tạo ra chỉ là một sự ước đoán để biết thông tin mà thôi. Có những yếu tố khác ảnh hưởng đến tổng số tiền trên hóa đơn của quý vị, những yếu tố đó có thể giải thích cho các sự khác biệt giữa sự ước đoán này và với hóa đơn quý vị nhận được đều đặn từ công ty điện lực của mình. Hãy luôn luôn tham khảo hóa đơn của quý vị để biết số khí đốt dùng thực thụ và các tổng số.

Đây là mẫu của một hóa đơn khí đốt thiên nhiên... Hóa đơn của quý vị có thể trông như thế này dựa trên hợp đồng với một công ty bán lẻ khí đốt...

MONTHLY BILL STATEMENT UTILITY		MONTHLY BILL STATEMENT RETAIL CONTRACT	
Account Number: 000 000 000 000 0000 0		Account Number: 000 000 000 000 0000 0	
Meter Number: 0000000		Meter Number: 0000000	
Your Natural Gas Charges		Your Natural Gas Charges	
Customer Charge	x.xx	Customer Charge	x.xx
Delivery	x.xx	Delivery	x.xx
Gas Supply Charge <small>The Board approves the price utilities charge for natural gas.</small>	x.xx	Gas Supply Charge <small>Supplied by: your selected retail company</small>	x.xx
Gas Cost Adjustment	x.xx	Gas Cost Adjustment	x.xx
Your Total Natural Gas Charges	x.xx	Your Total Natural Gas Charges	x.xx
H.S.T.	x.xx	H.S.T.	x.xx
Total Amount	\$X.XX	Total Amount	\$X.XX

* Chỉ cần đơn giản cho vào giá của hợp đồng bán lẻ và máy tính của chúng tôi sẽ đưa ra bản so sánh hóa đơn hàng tháng nằm cạnh nhau.

NẾU QUÝ VỊ CÓ MỘT HỢP ĐỒNG VỚI CÔNG TY BÁN LẺ KHÍ ĐỐT THIÊN NHIÊN
Hợp đồng của quý vị sẽ cho biết là các chi phí chuyên chở và tồn trữ được tính chung hay tính riêng trong hợp đồng của quý vị.

HỘI ĐỒNG NĂNG LƯỢNG ONTARIO CÓ THỂ GIÚP QUÝ VỊ LÀM NGƯỜI TIÊU THỤ NĂNG LƯỢNG CÓ HIỂU BIẾT

Để biết thêm chi tiết về một loạt các đề tài xin viếng mạng:

www.ontarioenergyboard.ca/OEB/Consumers

Liên lạc với TRUNG TÂM QUAN HỆ KHÁCH HÀNG của chúng tôi
(mở cửa từ thứ Hai đến thứ Sáu, 8:30 giờ sáng đến 5 giờ chiều)

1-877-632-2727 (số miễn phí tại Ontario)

416-314-2455 (trong vùng Đại Đô Thị Toronto hoặc từ ngoài Canada)

consumerrelations@ontarioenergyboard.ca

Hãy theo chúng tôi tại: @OntEnergyBoard

Hội đồng Năng lượng Ontario (Ontario Energy Board) là một cơ quan công độc lập và không thiên vị. Chúng tôi thực hiện các quyết định phục vụ cho quyền lợi của công chúng. Mục tiêu của chúng tôi là thúc đẩy một khu vực năng lượng vững về tài chính và hoạt động có hiệu quả để cung cấp cho quý vị các dịch vụ năng lượng đáng tin cậy với chi phí hợp lý.

Aussi disponible en français. Tài liệu này cũng có sẵn bằng các thứ tiếng khác. Hãy viếng trang mạng hoặc liên lạc với Trung tâm Quan hệ Khách hàng của chúng tôi.